

МІНІСТЕРСТВО ТРАНСПОРТУ ТА ЗВ'ЯЗКУ УКРАЇНИ  
ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ  
МОРСЬКОГО І РІЧКОВОГО ТРАНСПОРТУ  
ДЕРЖАВНА УСТАНОВА «ДЕРЖГІДРОГРАФІЯ»



# ПОВІДОМЛЕННЯ МОРЕПЛАВЦЯМ

Повідомлення №

117-131

Випуск № 13

Дата: 6 квітня 2007 р.

За повідомленнями мореплавцям, надрукованими у цьому бюлетені, потрібно виправити морські карти і посібники для плавання.

Повідомлення мореплавцям виходять окремими випусками, нумерація яких є безперервною протягом календарного року.

Повідомлення мореплавцям видаються з метою вчасного оповіщення морекористувачів про зміни у навігаційній обстановці та режимі плавання.

Для постійного підтримування на рівні сучасності карт, лоцій та інших посібників для плавання державна установа «Держгідрографія» просить мореплавців та інші організації надсилати відомості про:

1) нові, виявлені під час плавання, перешкоди: банки, обмілини, камені, скелі, вулканічні утворення тощо;

2) випадки розбіжностей карт, лоцій та посібників для плавання з місцевістю;

3) необхідні для нанесення на карти примітні пункти, об'єкти, а також іншу інформацію, що полегшує визначення місця і сприяє безпечному мореплавству.

При повідомленні даних про перешкоди необхідно якомога чіткіше вказувати їх місцезнаходження.

При посиланні на книжкові джерела слід вказувати рік видання книг і їх сторінку. При посиланні на карти і повідомленні географічних координат обов'язково необхідно вказувати номер карти, до якої належать повідомлювані дані, і рік її друку.

Адреса державної установи «Держгідрографія»:

04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26

тел./факс: (044) 467-60-77, 425-40-68

e-mail: dudg@i.kiev.ua

MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATIONS OF UKRAINE  
STATE DEPARTMENT  
OF MARITIME AND INLAND WATER TRANSPORT  
STATE HYDROGRAPHIC SERVICE



# NOTICES TO MARINERS

Notice №

117-131

Edition № 13

Date: 6 April 2007

Nautical charts and sailing directions should be corrected according to Notices to Mariners.

Notices to Mariners are published as separate edition; each NtM edition has its own ordinal number. NtM numeration is keeping continuously during the calendar year.

Notices to Mariners are issued in order to inform mariners timely about all changes of navigational situation and regime of navigation.

To update charts and sailing directions mariners are requested to inform State Hydrographic Institution about the following:

- 1) new detected obstructions like banks, shoals, stones, rocks, volcanic formations, etc.;
- 2) all divergences between charts, sailing directions and locality;
- 3) necessity to chart information on conspicuous marks, objects and other information to facilitate position-finding and ensure safe navigation.

Reporting data about obstructions it is necessary as possible clear to indicate their location.

Referring to publications it is necessary to point out the year of edition and page number. Referring to charts and reporting geographic coordinates it is obligatory to indicate the number of chart concerned and year of its edition.

**Information should be communicated to State Hydrographic Service:**

26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv,  
tel./fax: (044) 467-60-77, 425-40-68  
e-mail: dudg@i.kiev.ua

## ДО ВІДОМА МОРЕПЛАВЦІВ

Положення об'єктів у Повідомленнях мореплавцям наведено у географічних або полярних координатах, довготу вказано від Гринвіча. Координати коректурних даних для карт наведено за картою найбільшого масштабу.

Напрямки подано дійсні у градусах або румбах.

Напрямок створу дано подвійний: перший – з моря від переднього знака до заднього; другий – з берега. Напрямки меж секторів освітлюваності у градусах подаються від джерела світла і відраховуються за годинниковою стрілкою.

Висоти наведено у метрах. Висоти природних об'єктів (гір, пагорбів, островів, скель тощо), а також вогнів засобів навігаційного обладнання подано від рівня моря, прийнятого на картах даного району для відрахунку висот, а висоти споруд – від їх основи. Якщо висоту споруди дано від рівня моря, то це обов'язково обумовлюється.

Дальність видимості вогнів засобів навігаційного обладнання подано у милях.

Глибини наведено у метрах від рівня, який на картах відповідного району прийнято за нуль глибин.

**З питань придбання карт і посібників для плавання, виданих Міністерством транспорту та зв'язку України, а також ГУНІО МО РФ, просимо звертатися за адресою:**

**04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26**  
**Державна установа «Держгідрографія»**  
**тел./факс: (044) 467-60-77, 425-40-68, 467-60-74**  
**e-mail: dudg@i.kiev.ua**

## INFORMATION TO MARINERS

Objects locations in Notices to Mariners are given in geographical and polar coordinates; longitudes are from Greenwich. Coordinates for chart correction are given for largest scale chart.

Directions are real in degrees or bearings.

Directions of leading lines are double: first – from seaward (from front mark to rear), second – from shore. Directions of lighted sectors limits are given from light source and measured in degrees clockwise.

Heights are in metres. So, heights of natural objects (mountains, hills, islands, rocks, etc.) and also elevation of aids to navigation lights are given above the sea level adopted on charts of determined area for heights calculation, and elevation of structures are given above the ground. If elevation of structure is given above the sea level it is specified.

Range of light visibility is given in nautical miles.

Depths are in metres from datum which is adopted on charts of determined area as a chart datum.

**To obtain charts and sailing directions published by Ministry of Transport and Communications of Ukraine and also by HDNaO MD RF communicate to:**

**State Hydrographic Service**  
**26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv**  
**tel./fax: (044) 467-60-77, 425-40-68, 467-60-74**  
**e-mail: dudg@i.kiev.ua**

**ПЕРЕЛІК ВИДАНЬ, ЯКІ ПІДЛЯГАЮТЬ КОРЕКТУРИ**  
**LIST OF EDITIONS TO BE CORRECTED**

**Карти**  
**Charts**

Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер Number	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
3208	130				
3225	121				
3225A	123				
3225Б	121				
3231	129				
3404	120				
3405	121, 123				
3429	130				
3504-5	119				
3504-6A	119				
3505	122				
3516	126, 128				
3517	126, 128				
3630	124, 125				
3638	127				
3707	125				

## Книги Books

Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners	Номер, рік видання Number, year of edition	Повідомлення мореплавцям Notice to Mariners
201-2003 907.22-2004	131 118				

## ЗМІСТ

Стор.

<b>Розділ I.</b> Загальна інформація .....	7
<b>Розділ II.</b> Коректура карт .....	8
<b>Розділ III.</b> Зміни навігаційної обстановки у морському регіоні України .....	-
<b>Розділ IV.</b> Коректура посібників для плавання .....	17
<b>Розділ V.</b> Коректура каталогу карт і книг .....	-

## CONTENT

Page

<b>Section I.</b> General information .....	7
<b>Section II.</b> Chart correction .....	8
<b>Section III.</b> Changes of navigational situation in maritime region of Ukraine .....	-
<b>Section IV.</b> Correction to sailing directions .....	17
<b>Section V.</b> Correction to chart catalogue and books .....	-

Розділ I. **ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**  
Section I. **GENERAL INFORMATION**

---

**Північно-західна частина Чорного моря**  
**North-Western part of the Black Sea**

*Річка Дунай*

*Danube River*

**117. Оголошення**

На акваторії Кілійського гирла розпочато  
заміну зимового плавучого огороження на літнє  
**Notice**

ПРИП 154/07

(In water area of Kiliis'ke Mouth seasonal buoyage  
changeover on summer period is commenced)

Coastal warning 154/07

Відм. ПРИП (Coastal warning) 154/07

**118. Книга 907.22, вид. 2004 р.**

**Стор. 17.** У пункті 5.1.5 речення «Для плавання підхідним каналом і акваторією ДП «ДБМТП» допускаються судна, максимальна довжина яких до 215 м і осадка у прісній воді до 9.8 м.» замінити на «Для плавання підхідним каналом і акваторією ДП «ДБМТП» допускаються судна, максимальна довжина яких до 215 м і осадка у прісній воді до 10.3 м.»

(Наказ начальника ДП «Дніпро-Бузький морський торговельний порт» від 13.03.2007 № 26)

Розділ II. **КОРЕКТУРА КАРТ**  
Section II. **CHART CORRECTION**

---

**Північно-західна частина Чорного моря**  
**North-Western part of the Black Sea**

*Річка Дунай*

*Danube River*

**119. (Т) Карти (Charts) 3504-5(1), 3504-6A(2)**

Нанести 1. Текст попередження на карту ПРИП 153/07  
Insert (Text of caution on the chart) Coastal warning 153/07

2. Текст попередження на карту  
(Text of caution on the chart)

Відм. ПРИП (Coastal warning) 153/07

*Бузько-Дніпровсько-Лиманський канал*

*Buz'ko-Dniprovs'ko-Lymans'kyi channel*

**120. Карта (Chart) 3404**

Скасувати 1. Світний буй № 1 ПРИП 173/07  
Delete (Light buoy № 1) 46°50.80' N 31°57.90' E Coastal warning 173/07

Система координат 1942 р. (Пулково)  
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

2. Світний буй № 2  
(Light buoy № 2) 46°50.90' N 31°57.90' E

Система координат 1942 р. (Пулково)  
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 173/07

Нанести 3. Буй № 1 стп, ж ч ж, топова фігура – ПРИП 162/07  
Insert два конуси вершинами разом

(Buoy № 1 pillar, yellow black yellow,  
topmark – two cones with  
tops together) 46°50'54" N 31°57'14" E Coastal warning 162/07

Система координат 1942 р. (Пулково)  
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 162/07

4. Буй № 3 стп, з, топова фігура – ПРИП 164/07  
конус вершиною вгору

(Buoy № 3 pillar, green, topmark –  
cone with top upwards) 46°50'53" N 31°57'40" E Coastal warning 164/07

Система координат 1942 р. (Пулково)  
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 164/07



- Нанести 5. Буй № 4 стп, чв,  
топова фігура – циліндр ПРИП 163/07  
Insert (Buoy № 4 pillar, red,  
topmark – cylinder) 46°50'57" N 31°57'42" E Coastal warning 163/07  
Система координат 1942 р. (Пулково)  
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))  
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 163/07
6. Буй № 5 стп, з, топова фігура –  
конус вершиною вгору ПРИП 165/07  
(Buoy № 5 pillar, green, topmark –  
cone with top upwards) 46°50'47" N 31°58'04" E Coastal warning 165/07  
Система координат 1942 р. (Пулково)  
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))  
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 165/07
7. Буй № 6 стп, чв,  
топова фігура – циліндр ПРИП 166/07  
(Buoy № 6 pillar, red,  
topmark – cylinder) 46°50'50" N 31°58'06" E Coastal warning 166/07  
Система координат 1942 р. (Пулково)  
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))  
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 166/07
- Гавань Дніпро-Бузького гідровузла*  
*Harbour of Dnipro-Buz'kyi Waterworks*

### 121. (Т) Карти (Charts) 3405, 3225Б, 3225

- Нанести Напис «погаш.» біля світного  
знака Західного молу ПРИП 99/07  
Insert (Legend «Extinguished» near light  
mark of West mole) 46°37.80' N 31°35.20' E Coastal warning 99/07  
Система координат 1942 р. (Пулково)  
(Datum of the year 1942 (Pulkovo))  
Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 99/07

### 122. (Т) Карта (Chart) 3505

- Нанести Напис «погаш.» біля світного  
знака Західного молу ПРИП 99/07  
Insert (Legend «Extinguished» near light  
mark of West mole) 44°37'49" N 31°35'07" E Coastal warning 99/07  
Система координат WGS-84  
(WGS-84 Datum)

*Херсонський морський канал*

*Khersons'kyi Sea Channel*

*Кар'єр Рибальче*

*Rybal'che Quarry*

**123. Карти (Charts) 3405, 3225A(5, 6)**

- |         |   |             |
|---------|---|-------------|
| Нанести | 1. Світний буй № 1 стп, з, топова фігура – трикутник вершиною вгору, З Пр Зс  | ПРИП 174/07 |
| Insert  | (Light buoy № 1 pillar, green, topmark – triangle with top upwards, G Fl 3s) 46°30.76' N 32°04.60' E Coastal warning 174/07 |             |
|         | Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))  |             |
|         | Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 174/07  |             |
|         | 2. Світний буй № 3 стп, з, топова фігура – трикутник вершиною вгору, З Пр Зс  | ПРИП 175/07 |
|         | (Light buoy № 3 pillar, green, topmark – triangle with top upwards, G Fl 3s) 46°30.05' N 32°04.88' E Coastal warning 175/07 |             |
|         | Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))  |             |
|         | Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 175/07  |             |
|         | 3. Світний буй № 2 стп, чв, топова фігура – циліндр, Чв Пр Зс   | ПРИП 176/07 |
|         | (Light buoy № 2 pillar, red, topmark – cylinder, R Fl 3s) 46°30.76' N 32°04.63' E Coastal warning 176/07                    |             |
|         | Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))  |             |
|         | Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 176/07  |             |
|         | 4. Світний буй № 4 стп, чв, топова фігура – циліндр, Чв Пр Зс   | ПРИП 177/07 |
|         | (Light buoy № 4 pillar, red, topmark – cylinder, R Fl 3s) 46°30.06' N 32°04.92' E Coastal warning 177/07                    |             |
|         | Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))  |             |
|         | Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 177/07  |             |
|         | 5. Світний знак і напис «Чв Пр 1.4с ЗМ»   | ПРИП 178/07 |
|         | (Light mark and legend «R Fl 1.4s ЗМ») 46°29.54' N 32°05.10' E Coastal warning 178/07                                       |             |

Нанести 6. Світний знак і напис «Чв Ізо 4с 3М»  
 Insert (Light mark and legend  
 «R Iso 4s 3M») 46°29.37' N 32°05.18' E  
 Система координат 1942 р. (Пулково)  
 (Datum of the year 1942 (Pulkovo))  
 Відм. ПРИП (Cancel Coastal warning) 178/07

**Північно-східна частина Чорного моря**  
**North-eastern part of the Black Sea**

*Порт Новоросійськ*  
*Novorosiisk Port*

**124. Карта (Chart) 3630**

Виправити 1. Знак на вогонь Чв Пр 3с 1М Рос. 6841/06  
 Amend (Mark to  
 light R Fl 3s 1M) 44°42'39.8" N 37°47'17.3" E Russia 6841/06  
 2. Знак на вогонь З Пр 3с 1М  
 (Mark to  
 light G Fl 3s 1M) 44°42'40.6" N 37°47'18.3" E  
 Система координат 1942 р. (Пулково)  
 (Datum of the year 1942 (Pulkovo))

**125. (Т) Карти (Charts) 3707, 3630**

Нанести Світну віху ч чв ч, топова фігура – дві кулі, Рос. 6983/06  
 вогонь Б Пр (2) 5с  
 Insert (Light spar buoy black red black, topmark – two balls,  
 light W Fl (2) 5s) 44°42'40" N 37°49'55" E Russia 6983/06  
 Система координат 1942 р. (Пулково)  
 (Datum of the year 1942 (Pulkovo))

**126. (Т) Карти (Charts) 3516, 3517**

Нанести Світну віху ч чв ч, топова фігура – дві кулі, Рос. 6983/06  
 вогонь Б Пр (2) 5с  
 Insert (Light spar buoy black red black, topmark – two balls,  
 light W Fl (2) 5s) 44°42'39.6" N 37°49'49.8" E Russia 6983/06  
 Система координат WGS-84  
 (WGS-84 Datum)

**127. Карта (Chart) 3638**

Нанести	1. Щоглу примітну чв б, висота від основи споруди 45 м і від рівня моря 50.8 м	Рос. 7149/06
Insert	(Mast conspicuous red white, height of structure from the foot – 45 m, above the sea level – 50.8 m) 44°40'22.0" N 37°39'19.5" E	Russia 7149/06
	2. Щоглу примітну чв б, висота від основи споруди 30 м і від рівня моря 52.9 м	
	(Mast conspicuous red white, height of structure from the foot – 30 m, above the sea level – 52.9 m) 44°40'14.3" N 37°38'29.7" E	
	Система координат 1942 р. (Пулково) (Datum of the year 1942 (Pulkovo))	

**128. Карти (Charts) 3516, 3517**

Нанести	1. Щоглу примітну чв б, висота від основи споруди 45 м і від рівня моря 50.8 м	Рос. 7149/06
Insert	(Mast conspicuous red white, height of structure from the foot – 45 m, above the sea level – 50.8 m) 44°40'21.5" N 37°39'14.3" E	Russia 7149/06
	2. Щоглу примітну чв б, висота від основи споруди 30 м і від рівня моря 52.9 м	
	(Mast conspicuous red white, height of structure from the foot – 30 m, above the sea level – 52.9 m) 44°40'13.8" N 37°38'24.5" E	
	Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)	

*Підходи до рейду Адлер*  
*Approaches to Adler Roadstead*

**129. Карта (Chart) 3231**

Скасувати	1. Буй	Рос. 6842/06
Delete	(Buoy) 43°28.81' N 39°49.29' E	Russia 6842/06
	2. Буй	
	(Buoy) 43°28.61' N 39°49.89' E	
	3. Буй	
	(Buoy) 43°28.51' N 39°49.49' E	
	4. Буй	
	(Buoy) 43°28.21' N 39°49.19' E	
	Система координат WGS-84 (WGS-84 Datum)	
	Відм. ПМ (Cancel NtM) 471(T)/06(2-5)	

**130. Карты (Charts) 3429, 3208**

Скасувати	1. Буй	
Delete	(Виоу)	43°28.80' N 39°49.20' E
	2. Буй	
	(Виоу)	43°28.60' N 39°49.80' E
	3. Буй	
	(Виоу)	43°28.50' N 39°49.40' E
	4. Буй	
	(Виоу)	43°28.20' N 39°49.10' E

Рос. 6842/06  
Russia 6842/06

Система координат 1942 р. (Пулково)

(Datum of the year 1942 (Pulkovo))

Відм. ПМ (Cancel NtM) 384(Г)/05



**(T) Карта (Chart) 3504-5**

**(T) Попередження**

На Кілійському гирлі на відмітці 90-91 км у районі причалів № 12-14 розпочато днопоглиблювальні роботи. Відвал ґрунту на підводне звалище на відмітці 88.6-89.1 км. (ПМ 119(T)/07(1))

**(Temporary) Caution**

In Kiliis'ke mouth at mark 90-91 km in the area of berths № 12-14 dredging works are commenced. Disposal of ground to underwater dump is carried out at mark 88.6-89.1 km. (NtM 119(T)/07(1))

**(T) Карта (Chart) 3504-6A**

**(T) Попередження**

На Кілійському гирлі на відмітці 90-91 км у районі причалів № 12-14, 19-22 розпочато днопоглиблювальні роботи. Відвал ґрунту на підводне звалище на відмітці 88.6-89.1 км. (ПМ 119(T)/07(2))

**(Temporary) Caution**

In Kiliis'ke mouth at mark 90-91 km in the area of berths № 12-14, 19-22 dredging works are commenced. Disposal of ground to underwater dump is carried out at mark 88.6-89.1 km. (NtM 119(T)/07(2))





**Розділ IV. КОРЕКТУРА ПОСІБНИКІВ ДЛЯ ПЛAVАННЯ**  
**Section IV. CORRECTION TO SAILING DIRECTIONS**

**131. Книга 201, вид. 2003 р.**

1	2	3	4	5
<b>867.1</b>	№ 1 буй західний 46 50.9 N 31 57.2 E			ПМ 131/07
<b>868.1</b>	№ 3 буй правої сторони 46 50.9 N 31 57.7 E			ПМ 131/07
<b>868.2</b>	№ 4 буй лівої сторони 46 51.0 N 31 57.7 E			ПМ 131/07
<b>869.1</b>	№ 5 буй правої сторони 46 50.8 N 31 58.1 E			ПМ 131/07
<b>869.2</b>	№ 6 буй лівої сторони 46 50.8 N 31 58.1 E			ПМ 131/07
<b>870</b>	№ 1 світний буй правої сторони			Скасований * ПМ 131/07
<b>873</b>	№ 2 світний буй лівої сторони			Скасований * ПМ 131/07
<b>1067.1</b>	№ 1 світний буй правої сторони 46 30.8 N 32 04.6 E	З Пр Зс 1М		ПМ 131/07



1	2	3	4	5
1067.2	№ 2 світний буй лівої сторони 46 30.8 N 32 04.6 E	Чв Пр 3с 1М		ПМ 131/07
1067.3	№ 3 світний буй правої сторони 46 30.1 N 32 04.9 E	З Пр 3с 1М		ПМ 131/07
1067.4	№ 4 світний буй лівої сторони 46 30.1 N 32 04.9 E	Чв Пр 3с 1М		ПМ 131/07
1068	<b>Кар'єру Рибальче</b> Передній 46 29.5 N 32 05.1 E (2007)	Чв Пр 1.4с пр 0.6 тм 0.8 3М	Білий прямокутний щит з чорною вертикальною смугою п о с е р е д н і , закріплений на металевій трубі з топовою фігурою у вигляді білого трикутника вершиною вгору 7	Світить у напрямку створу       9 ПМ 131/07 <b>Кар'єру Рибальче</b> <b>створ 166.2-346.2</b>
1069	<b>Кар'єру Рибальче</b> Задній 46 29.4 N 32 05.2 E (2007)	Чв Ізо 4с пр 2.0 тм 2.0 3М	Білий прямокутний щит з чорною вертикальною смугою п о с е р е д н і , закріплений на металевій трубі з топовою фігурою у вигляді білого трикутника вершиною вниз 10	Світить у напрямку створу       13 ПМ 131/07



Книга 201, изд. 2003 г.

1	2	3	4	5
867.1	№ 1 буй западный 46 50.9 N 31 57.2 E			ИМ 131/07
868.1	№ 3 буй правой стороны 46 50.9 N 31 57.7 E			ИМ 131/07
868.2	№ 4 буй левой стороны 46 51.0 N 31 57.7 E			ИМ 131/07
869.1	№ 5 буй правой стороны 46 50.8 N 31 58.1 E			ИМ 131/07
869.2	№ 6 буй левой стороны 46 50.8 N 31 58.1 E			ИМ 131/07
870	№ 1 светящий буй правой стороны			Упразднен * ИМ 131/07
873	№ 2 светящий буй левой стороны			Упразднен * ИМ 131/07
1067.1	№ 1 светящий буй правой стороны 46 30.8 N 32 04.6 E	Зл Пр Зс 1М		ИМ 131/07



1	2	3	4	5
1067.2	№ 2 светящий буй левой стороны 46 30.8 N 32 04.6 E	К Пр 3с 1М		ИМ 131/07
1067.3	№ 3 светящий буй правой стороны 46 30.1 N 32 04.9 E	Зл Пр 3с 1М		ИМ 131/07
1067.4	№ 4 светящий буй левой стороны 46 30.1 N 32 04.9 E	К Пр 3с 1М		ИМ 131/07
1068	<b>Карьера Рыбальче</b> Передний 46 29.5 N 32 05.1 E (2007)	К Пр 1.4с пр 0.6 тм 0.8 3М	Б е л ы й прямоугольный щит с направлению черной вертикальной створа полосой посредине, укрепленный на металлической трубе с топовой фигурой в виде белого т р е у г о л ь н и к а вершиной вверх 7	Светит по ИМ 131/07 9 <b>Карьера Рыбальче</b> <b>створ 166.2-346.2</b>
1069	<b>Карьера Рыбальче</b> Задний 46 29.4 N 32 05.2 E (2007)	К Изо 4с пр 2.0 тм 2.0 3М	Б е л ы й прямоугольный щит с направлению черной вертикальной створа полосой посредине, укрепленный на металлической трубе с топовой фигурой в виде белого т р е у г о л ь н и к а вершиной вниз 10	Светит по ИМ 131/07 13





**Book 201, ed. 2003**

1	2	3	4	5
<b>867.1</b>	№ 1 buoy west 46 50.9 N 31 57.2 E			NtM 131/07
<b>868.1</b>	№ 3 buoy right side 46 50.9 N 31 57.7 E			NtM 131/07
<b>868.2</b>	№ 4 buoy left side 46 51.0 N 31 57.7 E			NtM 131/07
<b>869.1</b>	№ 5 buoy right side 46 50.8 N 31 58.1 E			NtM 131/07
<b>869.2</b>	№ 6 buoy left side 46 50.8 N 31 58.1 E			NtM 131/07
<b>870</b>	№ 1 light buoy right side			Cancelled *
<b>873</b>	№ 2 light buoy left side			Cancelled *
<b>1067.1</b>	№ 1 light buoy right side 46 30.8 N 32 04.6 E	G Fl 3s 1M		NtM 131/07



1	2	3	4	5
<b>1067.2</b>	№ 2 light buoy left side 46 30.8 N 32 04.6 E	R Fl 3s 1M		NtM 131/07
<b>1067.3</b>	№ 3 light buoy right side 46 30.1 N 32 04.9 E	G Fl 3s 1M		NtM 131/07
<b>1067.4</b>	№ 4 light buoy left side 46 30.1 N 32 04.9 E	R Fl 3s 1M		NtM 131/07
<b>1068</b>	<b>Rybal'che quarry</b> Front 46 29.5 N 32 05.1 E (2007)	R Fl 1.4s fl 0.6 ecl 0.8 3M	White rectangular shield with black vertical stripe in the middle, secured on metal pipe with topmark in type of white triangle with top upwards	Vis on leading line only 9 NtM 131/07
<b>Rybal'che quarry</b> <b>Leading line 166.2-346.2</b>				
<b>1069</b>	<b>Rybal'che quarry</b> Rear 46 29.4 N 32 05.2 E (2007)	R Iso 4s fl 2.0 ecl 2.0 3M	White rectangular shield with black vertical stripe in the middle, secured on metal pipe with topmark in type of white triangle with top downwards	Vis on leading line only 10 NtM 131/07

*Відповідальний за випуск В.В. Северин*  
*Responsible for edition V. Severyn*

Замовлення № 13  
Order № 13

<p>Складено, підготовлено до друку філією державної установи «Держгідрографія» «Укрморкартографія». 04176, м. Київ-176, вул. Електриків, 26 тел: (044) 467-60-82, факс: (044) 467-60-81</p> <p>Свідоцтво про внесення до державного реєстру видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції. Серія ДК № 2469 від 25.04.2006</p> <p>Копіювання матеріалів, опублікованих в «Повідомленнях мореплавцям» державної установи «Держгідрографія», можливе тільки з дозволу видавця.</p>	<p>Compiled, prepared for publication by State Hydrographic Service Branch «Ukrmorcartographia». 26, Elektrykiv Str., 04176, Kyiv tel.: (044) 467-60-82, fax: (044) 467-60-81</p> <p>Entry certificate State registry of editors, manufactures and distributors of publishing production. Series ДК № 2469 of into 25.04.2006</p> <p>Copying of materials published in Notice to Mariners of State Hydrographic Service is possible only with permission of publisher.</p>
--	--